

31972R0616

31.3.1972

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 78/1

NARIADENIE KOMISIE (EHS) č. 616/72**z 27. marca 1972****o podrobných pravidlách na uplatňovanie vývozných náhrad a poplatkov za olivový olej**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady č. 136/66/EHS⁽¹⁾ z 22. septembra 1966 o ustanovení spoločnej organizácie trhu s olejmi a tukmi, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2727/71⁽²⁾,

so zreteľom na nariadenie Rady č. 162/66/EHS⁽³⁾ z 27. októbra 1966 o obchodovaní s olejmi a tukmi medzi spoločenstvom a Gréckom,

so zreteľom na nariadenie Rady č. 171/67/EHS⁽⁴⁾ z 27. júna 1967 o vývozných náhradách a poplatkoch za olivový olej, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 444/72⁽⁵⁾, a najmä na jeho článok 11,

keďže, aby sa zabezpečilo správne uplatňovanie systému vývozných náhrad, oleje s vysokým obsahom voľných mastných kyselín, ktoré sú produkované a predávané na trhu vo veľmi malom rozsahu, sa z náhrady vylúči; keďže, na ten istý účel podpoložka číselný znak 15.07 A II Spoločného colného sadzovníka sa má rozdeliť na panenský olivový olej a ostatný olej spadajúci do rovnakej podpoložky;

keďže, ak má byť vývozný poplatok plne účinný, čiastka takého poplatku sa musí rovnať maximálnej čiastke stanovenej v súlade s článkom 10 ods. 2 nariadenia č. 171/67/EHS; keďže, však poplatok je stanovený len tam, kde rozdiel medzi cenou CIF a trhovou cieľovou cenou surového olivového oleja môže spôsobiť nárast vývozov, ktoré môžu viesť k poruchám na trhu spoločenstva;

keďže objem tradičných vývozov v malých kontajneroch nie je badateľne ovplyvnený trendom svetových cien, sa pripraví ustanovenie poskytujúce oslobodenie od poplatku týkajúce sa týchto vývozov; keďže, však oslobodenie z prekročenia minimálnych nákladov na balenie by mohlo viesť k špekulatívnym vývozom v malých kontajneroch; keďže oslobodenie preto má byť obmedzené po úroveň týchto nákladov;

keďže opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre oleje a tuky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vývozná náhrada sa poskytne len za olivové oleje s obsahom voľných mastných kyselín vyjadrených ako kyselina olejová nie viac ako 30 g na 100 g.

Článok 2

Na účely poskytnutia vývozných náhrad produkty spadajúce do podpoložky číselného znaku 15.07 A II Spoločného colného sadzovníka sa rozdelia nasledovne:

— 15.07 A II a): panenský olivový olej,

— 15.07 A II b): ostatné.

Článok 3

Čiastky vývozných poplatkov na olivový olej sa budú rovnať maximálnym čiastkam vyplývajúcim z uplatnenia článku 10 ods. 2 nariadenia č. 171/67/EHS.

⁽¹⁾ Ú. v. ES 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 282, 23.12.1971, s. 8.

⁽³⁾ Ú. v. ES 197, 29.10.1966, s. 3393/66.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES 130, 28.6.1967, s. 2600/67.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 54, 3.3.1972, s. 6.

Avšak na vývozy olivového oleja spadajúceho do podpoložky číselného znaku 15.07 A I Spoločného colného sadzovníka a podpoložky číselného znaku 15.07 A II a), spomínaného v prvej zarážke článku 2, v spotrebiteľských baleniach s čistým objemom nepresahujúcim 5 kg, sa poskytne oslobodenie z poplatku dosahujúce 7 jednotiek z účtu na 100 kg čistej hmotnosti z vyváženého oleja.

Článok 4

1. Komisia stanoví vývozný poplatok tam, kde rozdiel, na ktorý sa odvoláva prvý pododsek článku 10 ods. 2 nariadenia č. 171/67/EHS predstavuje 2,75 jednotiek účtu alebo viac na 100 kg. Tieto poplatky budú stanovené tak často, ako to bude nutné pre stabilitu trhu spoločenstva a takým spôsobom, aby sa zabezpečilo ich uplatňovanie najmenej raz za týždeň.

2. Na základe ustanovení odseku 1 vývozné poplatky stanovené skôr ostanú použiteľné tam, kde by odchýlky vo faktoroch použitých na výpočet rozdielu uvedeného v odseku 1 obsahovali zvýšenie alebo zníženie o menej ako 0,50 jednotky účtu na 100 kg v týchto poplatkoch.

3. Komisia oznámi členským štátom čiastku vývozných poplatkov, ktoré majú byť uvalené na 100 kg vyváženého oleja, okamžite po tom, ako tieto poplatky budú stanovené.

Článok 5

Nariadenie Komisie (EHS) č. 154/69⁽¹⁾ z 27. januára 1969 o podrobných pravidlách na uplatnenie vývozného náhrady a poplatkov za olivový olej, zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2219/70⁽²⁾, sa týmto zrušuje.

Článok 6

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňa 1. apríla 1972.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. marca 1972

Za Komisiu

predseda

S. L. MANSHOLT

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 22, 29.1.1969, s. 4

⁽²⁾ Ú. v. ES L 240, 31.12.1970, s. 72.